

**DODATAK I**  
**SAŽETAK OPISA SVOJSTAVA**

## **1. NAZIV VETERINARSKO-MEDICINSKOG PROIZVODA**

BTPUR suspenzija za injekciju za ovce i goveda

## **2. KVALITATIVNI I KVANTITATIVNI SASTAV**

Svaka doza od 1 ml sadrži:

### **Djelatne tvari\*:**

Inaktivirani virus bolesti plavog jezika .....≥ nivo specifičnog soja ( $\log_{10}$  piksela)\*\*  
(\*) maksimum dva različita serotipa inaktiviranog virusa

(**) Specifični soj nivo	(**) Količina antigena (VP2 protein) dobivena imunološkim metodama
BTV1	1,9 $\log_{10}$ piksela/mL
BTV2	1,82 $\log_{10}$ piksela/mL
BTV4	1,86 $\log_{10}$ piksela/mL
BTV8	2,12 $\log_{10}$ piksela/mL

Konačni potvrđni test jačine, sero neutralizacija u štakora provodi se pri puštanju serije.

### **Adjuvans:**

Al<sup>3+</sup> (kao hidroksid) 2,7 mg  
Saponin 30 HU\*\*  
(\*\*) Hemolitičke jedinice

Potpuni popis pomoćnih tvari vidi u odjeljku 6.1.

Vrsta sojeva (najviše dva različita soja) koji su uključeni u konačni proizvod biti će prilagođeni trenutnoj epidemiološkoj situaciji u vrijeme proizvodnje konačnog proizvoda i bit će navedeni na etiketi.

## **3. FARMACEUTSKI OBLIK**

Suspenzija za injekciju

Izgled: homogena, mlijeko bijela.

## **4. KLINIČKE POJEDINOSTI**

### **4.1 Ciljne vrste životinja**

Ovce i goveda.

### **4.2 Indikacije za primjenu, navesti ciljne vrste životinja**

Aktivna imunizacija ovaca za sprečavanje viremije\* i smanjenje kliničkih znakova uzrokovanih virusom bolesti plavog jezika serotipova 1, 2, 4 i/ili 8 (kombinacija najviše dva različita soja).

\*(Aktivna imunizacija goveda za sprečavanje viremije\* uzrokovane virusom bolesti plavog jezika serotipova 1, 2, 4 i/ili 8 te smanjenje kliničkih znakova uzrokovanih virusom bolesti plavog jezika serotipova 1, 4 i/ili 8 (kombinacija najviše dva različita soja).

\*(vrijednosti ispod razine otkrivanja validiranom RT-PCR metodom na  $3,68 \log_{10}$  RNA kopija/ml, ukazuje na odsutnost zaraze virusom).

Početak imunosti: 3 tjedna (ili 5 tjedana u ovce kod BTV2) nakon prvog cijepljenja sa serotipovima BTV-1, BTV-2 (govedo), BTV-4 i BTV-8.

Trajanje imunosti kod goveda i ovaca je 1 godina nakon prvog cijepljenja.

#### **4.3 Kontraindikacije**

Nema.

#### **4.4 Posebna upozorenja za svaku od ciljnih vrsta životinja**

Cijepiti samo zdrave životinje.

Ako se primjenjuje drugim domaćim i divljim preživačima, za koje se smatra da postoji opasnost od zaraze, tim vrstama treba primijeniti s oprezom, a preporučuje se i testiranje cjepiva na malom broju životinja, prije masovnog cijepljenja. Razina djelotvornosti kod drugih vrsta može se razlikovati od one kod goveda i ovaca.

#### **4.5 Posebne mjere opreza za primjenu**

##### Posebne mjere opreza za primjenu na životinjama

Nije primjenjivo.

##### Posebne mjere opreza koje mora poduzeti osoba koja primjenjuje veterinarsko-medicinski proizvod na životinjama

Nema.

#### **4.6 Nuspojave (učestalost i ozbiljnost)**

U vrlo rijetkim slučajevima uočena je pojava prolaznog malog otoka (najviše 32 cm<sup>2</sup> u goveda i 24 cm<sup>2</sup> u ovaca) na mjestu uboda, koji se povlači za 35 dana ( $\leq 1 \text{ cm}^2$ ) nakon cijepljenja.

U vrlo rijetkim slučajevima prolazno povišenje tjelesne temperature, obično ne prelazi više od 1,1°C, 24 sata nakon cijepljenja.

Učestalost nuspojava je određena sukladno sljedećim pravilima:

- vrlo česte (više od 1 na 10 tretiranih životinja pokazuju nuspojavu(e)) - česte (više od 1 ali manje od 10 životinja na 100 tretiranih životinja).
- manje česte (više od 1 ali manje od 10 životinja na 1.000 tretiranih životinja).
- rijetke (više od 1 ali manje od 10 životinja na 10.000 tretiranih životinja).
- vrlo rijetke (manje od 1 životinje na 10.000 tretiranih životinja, uključujući izolirane slučajeve).

#### **4.7 Primjena tijekom graviditeta, laktacije ili nesenja**

Može se primijeniti tijekom graviditeta i dojenja.

Neškodljivost i djelotvornost cjepiva nisu ustanovljene na rasplodnim mužjacima. U toj kategoriji životinja cjepivo treba primijeniti samo po procjeni odnosa koristi/rizika od strane odgovornog veterinara i nadležnih tijela sukladno važećim odredbama o cijepljenju protiv virusa bolesti plavog jezika (BTV).

#### **4.8 Interakcije s drugim medicinskim proizvodima i drugi oblici interakcija**

Ne postoje dostupni podaci o neškodljivosti i djelotvornosti ovog cjepiva kada se primjenjuje s bilo kojim drugim veterinarsko-medicinskim proizvodom. Stoga odluku o primjeni ovog cjepiva prije, odnosno poslije primjene bilo kojeg drugog veterinarsko-medicinskog proizvoda treba donositi od slučaja do slučaja.

#### **4.9 Količine koje se primjenjuju i put primjene**

Primijenite uobičajene aseptičke postupke.

Neposredno prije primjene lagano protresite. Izbjegavajte stvaranje mjeđuhurića, jer mogu nadraživati na mjestu injiciranja. Sav sadržaj boćice treba primijeniti odmah nakon otvaranja i u istom postupku.

Izbjegavajte višekratno otvaranje boćica.

Injicirajte jednu dozu 1 ml cjepiva subkutano u skladu sa sljedećim rasporedom cijepljenja:

- Prvo cijepljenje**

U ovaca:

- Prva injekcija: od 1 mjeseca starosti u prethodno necijepljenih životinja (ili od 2,5 mjeseca starosti u mladim životinja, ojanjenih od imunih ovca).
- Druga injekcija: nakon 3-4 tjedna.  
Kod primjene monovalentne vakcine koja sadrži inaktivirani virus bolesti plavog jezika serotip 2 ili 4, ili kod bivalentne vakcine koja sadrži oba serotipa 2 i 4 zajedno, jedna injekcija je dovoljna.

U goveda:

- Prva injekcija: od 1 mjeseca starosti u prethodno necijepljenih životinja (ili od 2,5 mjeseca starosti u mladim životinja oteljenih od imunih krava).
- Druga injekcija: nakon 3-4 tjedna.

- Docjepljivanje:**

Jednom godišnje.

#### **4.10 Predoziranje (simptomi, hitni postupci, antidoti), ako je nužno**

Nakon primjene dvostrukе doze cjepiva vrlo rijetko je primijećena prolazna apatija. Nisu primijećeni nikakvi neželjeni učinci osim onih već spomenutih u odjeljku 4.6.

#### **4.11 Karcencija**

Nula dana.

### **5. IMUNOLOŠKA SVOJSTVA**

Farmakoterapijska grupa: cjepivo protiv virusa bolesti plavog jezika, ATCvet kod QI04AA02 (ovce) i QI02AA08 (goveda).

Cjepivo sadrži inaktivirani virus bolesti plavog jezika s aluminijevim hidroksidom i saponinom kao adjuvansima. Inducira aktivnu i specifičnu imunost protiv virusa bolesti plavog jezika u cijepljenoj životinji.

## **6. FARMACEUTSKI PODACI**

### **6.1 Popis pomoćnih tvari**

silikonsko sredstvo protiv pjenjenja  
fosfatni pufer  
glicinski pufer  
aluminijev hidroksid  
saponin

### **6.2 Glavne inkompatibilnosti**

Ne miješati s bilo kojim drugim veterinarsko-medicinskim proizvodom.

### **6.3 Rok valjanosti**

Rok valjanosti monovalentne ili bivalentne formulacije s virusom bolesti plavog jezika serotip 1, 8 (100 ml, 50 ml i 10 ml bočica) i/ ili 2,4 (100 ml i 50 ml bočica): 2 godine.

Rok valjanosti monovalentne ili bivalentne formulacije s virusom bolesti plavog jezika serotip 2 i/ ili 4 (10 ml bočica): 18 mjeseci.

Rok valjanosti poslije prvog otvaranja unutarnjeg pakovanja: primijeniti odmah.

### **6.4 Posebne mjere opreza pri čuvanju**

Čuvati i prevoziti rashlađeno (2°C– 8°C).

Ne zamrzavati.

Zaštititi od svjetla.

### **6.5 Osobine i sastav unutarnjeg pakovanja**

Polipropilenska bočica od 50 ili 100 ml s čepom od butilnog elastomera.

Kutija s 1 boćicom od 100 doza (1 x 100 ml).

Kutija s 10 boćica od 100 doza (10 x 100 ml).

Kutija s 1 boćicom od 50 doza (1 x 50 ml).

Kutija s 10 boćica od 50 doza (10 x 50 ml).

Staklena bočica (tip I) od 10 ml sa čepom od butilnog elastomera.

Kutija s 1 boćicom od 10 doza (1 x 10 ml).

### **6.6 Posebne mjere opreza za odlaganje neupotrebljenog veterinarsko-medicinskog proizvoda ili otpadnih materijala dobivenih primjenom tih proizvoda**

Bilo koji neupotrebljeni veterinarsko-medicinski proizvod ili otpadni materijali dobivenih primjenom tih veterinarsko-medicinskih proizvoda mora se odlagati u skladu s propisima o zbrinjavanju otpada.

## **7. NOSITELJ ODOBRENJA ZA STAVLJANJE U PROMET**

Boehringer Ingelheim Vetmedica GmbH  
55216 Ingelheim/Rhein  
NJEMAČKA

## **8. BROJ(EVI) ODOBRENJA ZA STAVLJANJE U PROMET**

EU/2/10/113/001-050

## **9. DATUM PRVOG ODOBRENJA/PRODULJENJA ODOBRENJA**

Datum prvog odobrenja: 17/12/2010

Datum zadnjeg produljenja: 08/09/2015

## **10. DATUM REVIZIJE TEKSTA**

Detaljne informacije o ovom veterinarsko-medicinskom proizvodu su dostupne na web stranici  
Europske agencije za lijekove <http://www.ema.europa.eu>

## **ZABRANA PRODAJE, OPSKRBE I/ILI PRIMJENE**

Tko namjerava proizvoditi, uvesti, posjedovati, prodavati, opskrbljivati i primjenjivati BTVPUR koji sadrži serotipove 1, 2, 4 i 8 prvo mora konzultirati nadležno tijelo odnosne države članice u pogledu važećih odredbi o cijepljenju budući da se te aktivnosti mogu zabraniti u državi članici na cijelom ili dijelu njezina teritorija u skladu s nacionalnim zakonodavstvom.

## **DODATAK II**

- A. PROIZVODAČ BIOLOŠKI DJELATNE TVARI I PROIZVODAČ ODGOVORAN ZA PUŠTANJE SERIJE U PROMET**
- B. UVJETI ILI OGRANIČENJA U POGLEDU OPSKRBE I PRIMJENE**
- C. IZVJEŠĆE O MRL**

**A. PROIZVOĐAČ BIOLOŠKI DJELATNE TVARI I PROIZVOĐAČ ODGOVORAN ZA PUŠTANJE SERIJE U PROMET**

Naziv i adresa proizvođača biološki djelatne tvari

BOEHRINGER INGELHEIM Animal Health UK Limited  
Biological Laboratory, Ash Road,  
Pirbright, Woking, Surrey GU24 0NQ  
Ujedinjeno Kraljevstvo

Boehringer Ingelheim Animal Health France SCS  
4 Chemin du Calquet  
31000 TOULOUSE  
France

Samo za postupke pročišćavanja i punjenja bočica:  
Boehringer Ingelheim Animal Health France SCS  
Laboratoire Porte des Alpes  
Rue de l'Aviation,  
69800 Saint-Priest  
France

Naziv i adresa proizvođača odgovornog za puštanje serije u promet

Boehringer Ingelheim Animal Health France SCS  
Laboratoire Porte des Alpes  
Rue de l'Aviation,  
69800 Saint-Priest  
Francuska

**B. UVJETI ILI OGRANIČENJA U POGLEDU OPSKRBE I PRIMJENE**

Može se izdavati samo na veterinarski recept.

Sukladno članku 71. Direktive 2001/82/EZ i Europskog Parlamenta i Vijeća s izmjenama i dopunama, države članice, u skladu s nacionalnim zakonodavstvom mogu zabraniti proizvodnju, uvoz, posjedovanje, prodaju, opskrbu i/ili primjenu imunološkog veterinarsko-medicinskog proizvoda na cijelom ili na dijelu svog teritorija ako je utvrđeno da:

- a) će primjena proizvoda na životinjama interferirati s provedbom nacionalnog programa otkrivanja, kontrole ili iskorjenjivanje bolesti životinja ili će prouzročiti poteškoće u certificiranju odsutnosti zaraze u živih životinja ili hrani ili drugim proizvodima dobivenim od tretiranih životinja.
- b) je bolest za koju je proizvod namijenjen da pruži imunost, u velikoj mjeri odsutna s odnosnog područja.

Primjena ovog veterinarsko-medicinskog proizvoda dopuštena je samo pod posebnim uvjetima ustanovljenima zakonodavstvom Europske Unije za kontrolu bolesti plavog jezika.

## **C. IZVJEŠĆE O MRL**

Djelatne tvari koje se sastoje od tvari biološkog podrijetla, namijenjene za stvaranje aktivne imunosti na koje se ne primjenjuju odredbe Uredbe (EZ) br. 470/2009.

Pomoćne tvari (uključujući adjuvanse) navedene u odjeljku 6.1 Sažetka opisa svojstava su dozvoljene tvari za koje je u tablici 1, Dodatka Uredbe Komisije (EU) br. 37/2010 navedeno da određivanje MRL nije nužno.

**DODATAK III**  
**OZNAČAVANJE I UPUTA O VMP**

## **A. OZNAČAVANJE**

**PODACI KOJI SE MORAJU NALAZITI NA VANJSKOM PAKOVANJU****Kutija s 1 boćicom od 10 ml****Kutija s 1 boćicom od 50 ml****Kutija s 10 boćica od 50 ml****Kutija s 1 boćicom od 100 ml****Kutija s 10 boćica od 100 ml****1. NAZIV VETERINARSKO-MEDICINSKOG PROIZVODA**

BTPUR suspenzija za injekciju za ovce i goveda

**2. NAVOĐENJE DJELATNIH TVARI**

Svaka doza od 1 ml sadrži:

**Djelatne tvari\*:**Inaktivirani ..... virus bolesti plavog jezika  $\geq$  nivo specifičnog soja (  $\log_{10}$  piksela)\*\*

\*maksimum dva različita serotipa inaktiviranog virusa bolesti plavog jezika

(**) Specifični soj nivo	(**) Količina antigena (VP2 protein) dobivena imunološkim metodama
BTV1	1,9 $\log_{10}$ piksela/mL
BTV2	1,82 $\log_{10}$ piksela/mL
BTV4	1,86 $\log_{10}$ piksela/mL
BTV8	2,12 $\log_{10}$ piksela/mL

Konačni potvrđni test jačine, sero neutralizacija u štakora provodi se pri puštanju serije

**3. FARMACEUTSKI OBLIK**

Suspenzija za injekciju

**4. VELIČINA PAKOVANJA**

10 doza (10 ml)

50 doza (50 ml)

10 x 50 doza (10 x 50 ml)

100 doza (100 ml)

10 x 100 doza (10 x 100 ml)

**5. CILJNE VRSTE ŽIVOTINJA**

Ovce i goveda

**6. INDIKACIJE**

## **7. NAČIN I PUT(EVI) PRIMJENE**

Subkutana primjena.  
Pročitati uputu o VMP prije primjene.

## **8. KARENCIJA(E)**

Karencija: nula dana.

## **9. POSEBNA UPOZORENJA, UKOLIKO JE POTREBNO**

## **10. ROK VALJANOSTI**

EXP {mjesec/godina}  
Jednom načeto, upotrijebiti odmah.

## **11. POSEBNI UVJETI ČUVANJA**

Čuvati i prevoziti rashlađeno.  
Ne zamrzavati.  
Zaštititi od svjetla.

## **12. POSEBNE MJERE PREDOSTROŽNOSTI ZA ODLAGANJE NEUPOTREBLJENIH PROIZVODA ILI OTPADNIH MATERIJALA, AKO IH IMA**

Zbrinjavanje: pročitati uputu.

## **13. RIJEČI “SAMO ZA PRIMJENU NA ŽIVOTINJAMA” I UVJETI ILI OGRANIČENJA U POGLEDU OPSKRBE I PRIMJENE, ako je primjenjivo**

Samo za primjenu na životinjama. Izdaje se samo na veterinarski recept.

## **14. RIJEČI “ČUVATI IZVAN POGLEDA I DOSEGА DJECE”**

Čuvati izvan pogleda i dosegа djece.

## **15. NAZIV I ADRESA NOSITELJA ODOBRENJA ZA STAVLJANJE U PROMET**

Boehringer Ingelheim Vetmedica GmbH  
55216 Ingelheim/Rhein  
NJEMACKA

**16. BROJ(EVI) ODOBRENJA ZA STAVLJANJE U PROMET**

EU/2/10/113/001-050

**17. BROJ PROIZVODNE SERIJE PROIZVOĐAČA**

Lot {broj}

**OSNOVNI PODACI NAPISANI NA MALIM JEDINICAMA UNUTARNJIH PAKOVANJA****Bočica od 10 ml i 50 ml****1. NAZIV VETERINARSKO-MEDICINSKOG PROIZVODA**

BTPUR suspenzija za injekciju za ovce i goveda

**2. KOLIČINA DJELATNE(IH) TVARI**

1 ml doze\*:

Inaktivirani BTV1 .....	≥ 1.9 log10 piksela
Inaktivirani BTV2 .....	≥ 1,82 log10 piksela
Inaktivirani BTV4 .....	≥ 1.86 log10 piksela
Inaktivirani BTV8 .....	≥ 2.12 log10 piksela

(\*) maksimum dva različita serotipa inaktiviranog virusa bolesti plavog jezika

**3. SADRŽAJ, TEŽINA, VOLUMEN ILI BROJ DOZA**

10 doza (10 ml).

50 doza (50 ml).

**4. PUT(EVI) PRIMJENE**

s.c.

**5. KARENCIJA(E)**

Karencija: nula dana.

**6. BROJ PROIZVODNE SERIJE**

Lot {broj}

**7. ROK VALJANOSTI**

EXP {mjesec/godina}

Jednom načeto, upotrijebiti odmah.

**8. RIJEČI "SAMO ZA PRIMJENU NA ŽIVOTINJAMA"**

Samo za primjenu na životinjama.

## **OSNOVNI PODACI NA UNUTARNJEM PAKOVANJU**

**Bočica od 100 ml**

### **1. NAZIV VETERINARSKO-MEDICINSKOG PROIZVODA**

BTPUR suspenzija za injekciju za ovce i goveda

### **2. NAVOĐENJE DJELATNIH TVARI**

Svaka doza od 1 ml sadrži:

**Djelatne tvari\*:**

Inaktivirani virus plavog jezika  $\geq$  nivo specifičnog soja ( $\log_{10}$  piksela)\*\*

\* maksimum dva različita serotipa inaktiviranog virusa bolesti plavog jezika

(**) Specifični soj nivo	(**) Količina antigena (VP2 protein) dobivena imunološkim metodama
BTV1	1,9 $\log_{10}$ piksela/mL
BTV2	1,82 $\log_{10}$ piksela/mL
BTV4	1,86 $\log_{10}$ piksela/mL
BTV8	2,12 $\log_{10}$ piksela/mL

Konačni potvrđni test jačine, sero neutralizacija u štakora provodi se pri puštanju serije

### **3. FARMACEUTSKI OBLIK**

Suspenzija za injekciju

### **4. VELIČINA PAKOVANJA**

100 doza (100 ml)

### **5. CILJNE VRSTE ŽIVOTINJA**

Ovce i goveda

### **6. INDIKACIJE**

### **7. NAČIN I PUT(EVI) PRIMJENE**

Potkožna primjena.

Pročitati uputu o VMP prije primjene.

**8. KARENCIJA(E)**

Karenčija: nula dana

**9. POSEBNA UPOZORENJA, UKOLIKO JE POTREBNO****10. ROK VALJANOSTI**

EXP {mjesec/godina}  
Jednom načeto, upotrijebiti odmah.

**11. POSEBNI UVJETI ČUVANJA**

Čuvati i prevoziti rashlađeno.  
Ne zamrzavati.  
Zaštititi od svjetla.

**12. POSEBNE MJERE PREDOSTROŽNOSTI ZA ODLAGANJE NEUPOTREBLJENIH PROIZVODA ILI OTPADNIH MATERIJALA, AKO IH IMA****13. RIJEČI “SAMO ZA PRIMJENU NA ŽIVOTINJAMA” I UVJETI ILI OGRANIČENJA U POGLEDU OPSKRBE I PRIMJENE, AKO JE PRIMJENJIVO**

Samo za primjenu na životinjama. Izdaje se samo na veterinarski recept.

**14. RIJEČI “ČUVATI IZVAN POGLEDA I DOSEGА DJECE”**

Čuvati izvan pogleda i dosegа djece.

**15. NAZIV I ADRESA NOSITELJA ODOBRENJA ZA STAVLJANJE U PROMET**

Boehringer Ingelheim Vetmedica GmbH  
55216 Ingelheim/Rhein  
NJEMACKA

**16. BROJ(EVI) ODOBRENJA ZA STAVLJANJE U PROMET**

EU/2/10/113/001-050

**17. BROJ PROIZVODNE SERIJE PROIZVOĐAČA**

Lot {broj}

**B. UPUTA O VMP**

**UPUTA O VMP:**  
**BTVPUR suspenzija za injekciju za ovce i goveda**

**1. NAZIV I ADRESA NOSITELJA ODOBRENJA ZA STAVLJANJE U PROMET I  
NOSITELJA ODOBRENJA ZA PROIZVODNJU ODGOVORNOG ZA PUŠTANJE  
PROIZVODNE SERIJE, AKO JE RAZLIČITO**

Nositelj odobrenja za stavljanje u promet:  
Boehringer Ingelheim Vetmedica GmbH  
55216 Ingelheim/Rhein  
NJEMAČKA

Nositelj odobrenja za proizvodnju odgovoran za puštanje serije u promet:  
Boehringer Ingelheim Animal Health France SCS  
Laboratory of Lyon Porte des Alpes  
Rue de l'Aviation,  
69800 Saint-Priest  
Francuska

**2. NAZIV VETERINARSKO-MEDICINSKOG PROIZVODA**

BTVPUR suspenzija za injekciju za ovce i goveda

**3. NAVOĐENJE DJELATNE(IH) TVARI I DRUGIH SASTOJAKA**

Svaka doza od 1 ml sadrži:

**Djelatna tvar\*:**

Inaktivirani virus bolesti plavog jezika ..... ≥ nivo specifičnog soja ( $\log_{10}$  piksela)\*\*  
\* maksimum dva različita serotipa inaktiviranog virusa bolesti plavog jezika

(**) Specifični soj nivo	(**) Količina antigena (VP2 protein) dobivena imunološkim metodama
BTV1	1,9 $\log_{10}$ piksela/mL
BTV2	1,82 $\log_{10}$ piksela/mL
BTV4	1,86 $\log_{10}$ piksela/mL
BTV8	2,12 $\log_{10}$ piksela/mL

Konačni potvrđni test jačine, sero neutralizacija u štakora provodi se pri puštanju serije.

**Adjuvans:**

Al<sup>3+</sup> (kao hidroksid)..... 2,7 mg  
Saponin..... 30 HU\*\*  
(\*\*) Hemolitičke jedinice

Vrsta sojeva (najviše dva različita soja) koji su uključeni u konačni proizvod bit će prilagođeni trenutnoj epidemiološkoj situaciji u vrijeme proizvodnje konačnog proizvoda i bit će navedeni na etiketi.

Izgled: homogena, mlijeko bijela.

## **4. INDIKACIJE**

Aktivna imunizacija ovaca za sprečavanje viremije\* i smanjenje kliničkih znakova uzrokovanih virusom bolesti plavog jezika serotipovi 1, 2, 4 i/ili 8 (kombinacija najviše dva različita soja).

Aktivna imunizacija goveda za sprečavanje viremije\* uzrokovane virusom bolesti plavog jezika serotipova 1, 2, 4 i/ili 8 te smanjenje kliničkih znakova uzrokovanih virusom bolesti plavog jezika serotipova 1, 4 i/ili 8 (kombinacija najviše dva različita soja).

\*vrijednosti ispod razine otkrivanja validiranom RT-PCR metodom na  $3,68 \log_{10}$  RNA kopija/ml, ukazuje na odsutnost zaraze virusom.

Početak imunosti: 3 tjedna (ili 5 tjedana u ovce kod BTV2) nakon prvog cijepljenja sa serotipovima BTV-1, BTV-2 (govedo), BTV-4 i BTV-8.

Trajanje imunosti kod goveda i ovaca je 1 godina nakon prvog cijepljenja.

## **5. KONTRAINDIKACIJE**

Nema.

## **6. NUSPOJAVE**

U vrlo rijetkim slučajevima uočena je pojava prolaznog malog otoka (najviše  $32 \text{ cm}^2$  u goveda i  $24 \text{ cm}^2$  u ovaca) na mjestu uboda, koji se povlači za 35 dana ( $\leq 1 \text{ cm}^2$ ) nakon cijepljenja. U vrlo rijetkim slučajevima može se pojaviti prolazno povišenje tjelesne temperature, obično ne prelazi više od  $1,1^\circ\text{C}$ , 24 sata nakon cijepljenja.

Učestalost nuspojava je određena sukladno sljedećim pravilima:

- vrlo česte (više od 1 na 10 tretiranih životinja pokazuju nuspojavu(e) za vrijeme trajanja tretmana).
- česte (više od 1 ali manje od 10 životinja na 100 tretiranih životinja).
- manje česte (više od 1 ali manje od 10 životinja na 1.000 tretiranih životinja).
- rijetke (više od 1 ali manje od 10 životinja na tretiranih 10.000 životinja).
- vrlo rijetke (manje od 1 životinje na 10.000 tretiranih životinja, uključujući izolirane slučajeve).

Ako zamijetite bilo koju nuspojavu, čak i one koje nisu navedene u ovoj uputi o VMP ili mislite da veterinarsko-medicinski proizvod ne djeluje, molimo obavijestite svog veterinara.

## **7. CILJNE VRSTE ŽIVOTINJA**

Ovce i goveda.

## **8. DOZIRANJE ZA SVAKU CILJNU VRSTU ŽIVOTINJA, NAČIN I PUT(EVI) PRIMJENE**

Injicirajte jednu dozu 1 ml cjepiva subkutano u skladu sa sljedećim rasporedom cijepljenja:

### **• Prvo cijepljenje**

U ovaca

- Prva injekcija: od 1 mjeseca starosti u prethodno necijepljenih životinja (ili od 2,5 mjeseca starosti u mladim životinja ojanjenih od imunih ovaca).
- Druga injekcija: nakon 3-4 tjedna.

Kod primjene monovalentne vakcine koja sadrži inaktivirani virus bolesti plavog jezika serotip 2 ili 4, ili kod bivalentne vakcine koja sadrži oba serotipa 2 i 4 zajedno, jedna injekcija je dovoljna.

U goveda

- Prva injekcija: od 1 mjeseca starosti u prethodno necijepljenih životinja (ili od 2,5 mjeseca starosti u mladim životinja oteljenih od imunih krava).
- Druga injekcija: nakon 3- 4 tjedna.

### **• Docjepljivanje:**

Jednom godišnje.

## **9. SAVJETI ZA ISPRAVNU PRIMJENU**

Primijenite uobičajene aseptičke postupke.

Neposredno prije upotrebe lagano protresite. Izbjegavajte stvaranje mjeđurića, jer mogu nadraživati na mjestu injiciranja. Sav sadržaj boćice treba upotrijebiti odmah nakon otvaranja i u istom postupku. Izbjegavajte višekratno otvaranje boćica.

## **10. KARENCIJA(E)**

Nula dana.

## **11. POSEBNE MJERE PREDOSTROŽNOSTI ZA ČUVANJE**

Čuvati izvan pogleda i dosega djece.

Čuvati i prevoziti rashlađeno (2 °C– 8°C).

Ne zamrzavati.

Zaštititi od svjetla.

Rok valjanosti poslije prvog otvaranja unutarnjeg pakovanja: upotrijebiti odmah.

Ne koristiti veterinarsko-medicinski proizvod poslije isteka roka valjanosti naznačenog na kutiji nakon EXP.

## **12. POSEBNA UPOZORENJA**

Posebna upozorenja za svaku od ciljnih vrsta životinja:

Cijepiti samo zdrave životinje.

Ako se primjenjuje drugim domaćim i divljim preživačima za koje se smatra da postoji opasnost od zaraze, tim vrstama treba primijeniti s oprezom, a preporučuje se i testiranje cjepiva na malom broju životinja, prije masovnog cijepljenja. Razina djelotvornosti kod drugih vrsta može se razlikovati od one kod goveda i ovaca.

Posebna upozorenja za upotrebu kod životinja:

Nije primjenjivo.

Graviditet i laktacija:

Može se primijeniti tijekom graviditeta i dojenja.

Plodnost:

Neškodljivost i djelotvornost cjepiva nisu ustanovljene na rasplodnim mužjacima. U toj kategoriji životinja cjepivo treba primijeniti samo po procjeni odnosa koristi/rizika od strane odgovornog veterinara i nadležnih tijela sukladno važećim odredbama o cijepljenju protiv virusa bolesti plavog jezika (BTV).

Interakcije s drugim medicinskim proizvodima i drugi oblici interakcija:

Ne postoje dostupni podaci o neškodljivosti i djelotvornosti ovog cjepiva kada se primjenjuje s bilo kojim drugim veterinarsko-medicinskim proizvodom. Stoga odluka o primjeni ovog cjepiva prije, odnosno poslije primjene bilo kojeg drugog veterinarsko-medicinskog proizvoda treba donositi od slučaja do slučaja.

Predoziranje (simptomi, hitni postupci, antidoti):

Nakon primjene dvostrukе doze cjepiva vrlo rijetko je primijećena prolazna apatija. Nisu primijećeni nikakvi neželjeni učinci osim onih već spomenutih u odjeljku 'Nuspojave'.

Inkompatibilnosti:

Ne miješati s bilo kojim drugim veterinarsko-medicinskim proizvodom.

**13. POSEBNE MJERE PREDOSTROŽNOSTI ZA ODLAGANJE NEUPOTREBLJENOG PROIZVODA ILI OTPADNIH MATERIJALA, AKO IH IMA**

Veterinarsko-medicinski proizvodi se ne smiju odlagati u otvorene vode ili kućni otpad.

Pitajte vašeg veterinara kako odlagati lijekove koji vam više nisu potrebni. Te mjere pomažu zaštiti okoliša.

**14. DATUM KADA JE UPUTA O VMP ZADNJI PUTA ODOBRENA**

Detaljne informacije o ovom veterinarsko-medicinskom proizvodu su dostupne na web stranici Europske agencije za lijekove <http://www.ema.europa.eu>.

**15. OSTALE INFORMACIJE**

Cjepivo sadrži inaktivirani virus bolesti plavog jezika s aluminijevim hidroksidom i saponinom kao adjuvansima. Ono inducira aktivnu i specifičnu imunost protiv virusa bolesti plavog jezika u cijepljenoj životinji.

Ne moraju sve veličine pakovanja biti u prometu.

Kutija s 1 boćicom od 10 doza (1 x 10 ml).

Kutija s 1 boćicom od 50 doza (1 x 50 ml).

Kutija s 10 boćica od 50 doza (10 x 50 ml).

Kutija s 1 boćicom od 100 doza (1 x 100 ml).

Kutija s 10 boćica od 100 doza (10 x 100 ml).

Tko namjerava proizvoditi, uvesti, posjedovati, prodavati, opskrbljivati i primjenjivati BTVPUR koji sadrži serotipove 1, 2, 4 i 8 mora prvo konzultirati nadležno tijelo odnosne države članice u pogledu važećih odredbi o cijepljenju budući da se te aktivnosti mogu zabraniti u državi članici na cijelom ili dijelu njezina teritorija u skladu s nacionalnim zakonodavstvom.